



# ISTORIA LUMII

## PRIMUL RĂZBOI MONDIAL

Traducere din limba spaniolă  
DELIA CRUȚIU

# PRIMUL RĂZBOI MONDIAL

ÎN ACEASTĂ CARTE VEI  
DESCOPERI:

- **CINE ERAU MEMBRII ANTANTEI ȘI AI PUTERILOR CENTRALE.**
- **CE ȚARĂ A FOLOSIT SUBMARINE PENTRU A SCUFUNDA NAVE.**
- **DE CE AU FOST FEMEILE ATÂT DE IMPORTANTE ÎN ACEST RĂZBOI.**
- **DACĂ TRATATELE DE PACE DE LA SFÂRȘITUL RĂZBOIULUI AU FOST CU ADEVĂRAT UTILE.**

ȘI MULTE ALTE POVEȘTI.

**E**u și Marco am fost ieri în parc să ne jucăm cu prietenii noștri. O după-masă care speram să fie **DISTRACTIVĂ** s-a transformat însă într-o ceartă. Ne-am întors acasă puțin triști.

- Ați și ajuns înapoi, copii? ne-a întrebat bunicul. Și de ce aveți fețele astea triste?
- Ne-am certat, am răspuns eu.
- Cu cine?
- Ne-am **CERTAT** toți între noi.
- Ia să vedem! Ce s-a întâmplat?



— Păi, Carla voia să ne jucăm de-a v-ați ascunselea și Eduard a spus că nu se poate, mai bine să ne jucăm cu mingea. Atunci Dora i-a spus lui Eduard că este foarte autoritar, iar Simona i-a spus Dorei să tacă. Eu i-am luat apărarea Dorei, Paul a scos limba spre Simona, Oscar a jignit-o pe Carmela, și tot așa până am ajuns să ne **CERTĂM** între noi.

— Și tu, Marco?

— Eu n-am făcut nimic. Țipau toți în același timp și nu știam cine are dreptate.

— Nu este bine să vă certați cu prietenii voștri, o ceartă între toți se poate termina foarte urât. Acum, că mă gândesc mai bine, mi-am amintit de ceva asemănător care s-a întâmplat acum o sută și un pic de ani, când foarte multe țări au fost implicate într-un conflict enorm, una împotriva celeilalte. Exact cum ați făcut voi în parc. Bineînțeles, atunci s-a terminat rău, atât de rău, încât acel episod a rămas în istorie drept **MARELE RĂZBOI**. Vreți să vă povestesc?

— Bineînțeles! am răspuns amândoi la unison.



— Trebuie să ne întoarcem spre Europa de la începutul secolului XX, a spus bunicul în timp ce ne îndreptam către muzeul lui personal. Pe atunci, nu existau aceleași țări ca în prezent. În centrul continentului era una foarte mare, care se numea **AUSTRO-UNGARIA**, un fel de amalgam format din mai multe naționalități: austrieci, maghiari, cehi, slovaci, bosnieci, români și multe altele. Era un imperiu foarte greu de condus, în care aproape nimeni nu era mulțumit, toți așteptau ocazia să devină independenți. În vara anului 1914, prințul moștenitor al Austro-Ungariei, arhiducele Franz Ferdinand, și soția sa, Sofia, au vizitat Sarajevo, capitala Bosniei, una dintre regiunile care doreau să fie independente. Dar acolo îi aștepta o mare surpriză...





— Hotelul era plin? a întrebat Marco.

— Nu, Marco, ceva mult mai grav. Niște teroriști au urmărit mașina prinților, iar unul dintre ei s-a apropiat și i-a ucis cu un pistol.

**— OSTRIS MOSTRIS!** am exclamat speriată. Dar de ce?

— Asasinii erau sârbi bosniaci, un popor aflat între Austro-Ungaria și țara vecină, Serbia. Ei voiau să aparțină Serbiei, nu imperiului.

— Și i-au prins pe asasini?